

DAKII DAKII DAUGHTERS BAND FREAK ★ CABARET

MISE EN SCÈNE : VLADISLAV TROITSKYI



Air Tahiti Nui

Rock Kuptibles

DdD



Avec **Vlad Troitskyi**,
les **Dakh Daughters** ont mis
en scène un cabaret

apocalyptique

où s'entrechoquent dans
un spectacle polyphonique
surpuissant des textes de

Iosip Brodski,
Charles Bukowski,
William Shakespeare,
Taras Chevtchenko,
Alexandre Vedensky...

et les chants et récits immémoriaux
que la compagnie a collectés
dans les villages reculés
des Carpates.

Les **Dakh Daughters**

expriment avec puissance

**et humanité le besoin de liberté
des citoyen/nes d'un monde en**

mutations où le devoir de révolte
fédère actes et pensée et s'oppose
à l'amertume de la résignation.

LE SPECTACLE

de Nina Harenetska, Ruslana Khazipova,
Tanya Havrylyuk, Solomia Melnyk,
Anna Nikitina, Natalia Halanevych et Zo

Un étonnant voyage fait de frissons, de beauté et de colère dans un **concert punk construit comme un poème.**

Musicalement, le groupe se permet toutes les fantaisies. Comme mélanger du rap chanté en français avec des mélodies traditionnelles ukrainiennes et des rythmes orientaux à la darbouka.

Les changements de rythmes et d'ambiances s'enchaînent à une vitesse inhabituelle. La dissonance n'est pas du tout tabou. D'ailleurs, chez les **Dakh Daughters**, rien n'est tabou, rien n'est sacré. **Tout est permis.** Il y a quelque chose d'extrêmement fragile chez elles et leur apparente fragilité est une force terrible.

Si la troupe revendique son attachement aux cultures européennes, on ressent pourtant une forte filiation avec les récents mouvements artistiques et subversifs venus de Russie. Tous ont en commun une volonté de sublimer l'art par la politique – à moins que ce ne soit l'inverse.



Nina Harenetska,
Ruslana Khazipova,
Tanya Havrylyuk,
Solomia Melnyk,
Anna Nikitina,
Natalia Halanevych
et Zo

ont d'abord été élèves de

Vlad Troitskyi

au Conservatoire de Kiev
(la cocasserie est que
le cours qui avait été confié
à Vlad s'intitulait "l'art non
théâtral") puis elles ont
rejoint le **Théâtre Dakh**
pour continuer l'expérience
de création et de partage
militant qui caractérise
le travail de cette compagnie
incontournable de la scène
Ukrainienne.

Comédiennes,
musiciennes, chanteuses
les **Dakh Daughters**
ont déjà derrière elles
des parcours de création
infiniment féconds

**soutenus par
une compagnie
qui sait ce que
lutter veut dire.**

Les Dakh Daughters offrent
au public le spectacle de
leur fertile et entreprenante
colère.

PARCOURS



LE THÉÂTRE, C'EST LA VIE, *en plus intéressant*

Vlad Troitskyi est très critique vis-à-vis de la politique. Il considère que "l'absence de foi et de rêve est le problème majeur de la civilisation occidentale". C'est ce qu'il veut exprimer dans son théâtre, mais pas par la parole : "À notre époque, on ne peut pas parler sérieusement de choses sérieuses. Tout le monde utilise une forme d'ironie, de simulation. Dans le même sens, on divertit le public mais on ne le fait pas réfléchir. Moi je lui demande un travail." Jeune homme, **Vlad Troitskyi** a suivi les cours de l'université polytechnique et est devenu ingénieur en télécommunications tandis qu'il s'adonnait à sa passion pour l'art théâtral dans un ensemble amateur. Après la chute de l'Union Soviétique, il devient entrepreneur en radio-communications et finance sa formation de metteur en scène à l'école de théâtre de Moscou puis fonde **le Théâtre Dakh**.

Vingt-cinq personnes travaillent aujourd'hui dans sa compagnie. "J'ai fait des expériences scientifiques en tant que physicien et, croyez-moi, **je sais ce que c'est que le théâtre expérimental** ! Le théâtre, c'est la vie, en plus intéressant."

Parmi les nombreux spectacles qu'il a montés avec sa compagnie, on a pu voir en Europe ces dernières années **Vii - Le Roi Terre** (Théâtre Vidy-Lusanne, Théâtre de La Ville, Festival Passages) et **Le Roi Lear - Prologue** (Le Monfort). En avril 2015, le Monfort a accueilli sa dernière création dans le cadre du festival Le standard Idéal, **La Maison des Chiens**.

Le Théâtre Dakh sont issues les **Dakh Daughters** et aussi **Dakha Brakha** dont les spectacles sont joués dans le monde entier et c'est une bonne et indispensable chose puisque le **Théâtre Dakh** est aussi indépendant sur le plan... économique.

Les Dakh Daughters, filles de Chevtchenko et des Sex Pistols

Deux gros ronds rouges sur les joues, les yeux passés au charbon et le foulard serré autour du cou, les Dakh Daughters font d'abord mentir leur réputation de chanteuses punk. Dans leurs robes-blouses vert bouteille, on les emboîterait bien comme des poupées gigognes. Mais attention, les six Ukrainiennes sont de pures freaks, pas chics du tout, qui font mordre la poussière à tous les clichés féminins qu'on voudrait leur coller. Les Dakh Daughters sont des combattantes qui l'ouvrent pour gueuler des histoires sombres d'amour, de solitude, de pauvreté, de guerres. « Nous voulons revendiquer la liberté par l'art », précisent celles qui « se font un devoir de révolte ». « On veut montrer une autre Ukraine que celle que l'on peut voir dans les médias, celle de gens libres et pleins d'énergie. » (...)

Le hic de ce concert qui en jette : filer une irrésistible envie de chanter à tue-tête avec le band et de danser à fond.

Le Monde - Juillet 2015
Rosita Boisseau

Libération

Juillet 2015 Hugues Le Tanneur

Les Dakh Daughters dégagent un charme piquant (...) Leur «Freak Cabaret» navigue sur des eaux turbulentes entre folk - emprunté à diverses traditions - mâtiné de rock, soul, reggae ou autres, le tout servi avec une âpreté vorace et drôle...Chanteuses, mais aussi comédiennes, les Dakh Daughters déploient une énergie ardente et féroce, délivrant leurs effets avec un bonheur évident.

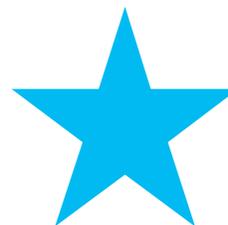


Consultez le reportage consacré au Dakh Daughters dans l'émission TRACKS sur ARTE :

<https://www.youtube.com/watch?v=hFT8cBMrEV8>

Culture Box

Hargneuses et gracieuses les filles de Dakh Daughters. Ukrainiennes, elles ont fréquenté le diable autant que les anges. Résultat, un mix choc ensorcelant, musicalement impeccable.



Le Canard Enchaîné - Juillet 2015
Jean-Luc Porquet

Mais voilà le spectacle qui nous a enchantés [...] dont le maître mot est puissance !

Elles sont six sur scène, six jeunes ukrainiennes qui nous livrent ici un concert endiablé, admirablement mis en scène par Vlad Troitsky. Multi-instrumentistes virtuoses, elles jouent et chantent des textes qu'elle sont allées piocher chez Shakespeare, Bukowski, des poètes ukrainiens, etc, sur des musiques qui se promènent en toute liberté du folklore des Carpates au rap, en passant par des rythmes orientaux. Elles débordent d'une énergie qui n'est pas celle du désespoir, au contraire. Que cette énergie-là nous vienne d'un pays en guerre, que ce spectacle célèbre ainsi la vie et la résistance, voilà une bonne nouvelle.

Visionnez le teaser :

<http://www.dddames.eu/fr/dakh-daughters/video.html>

RÉPERTOIRE

1. PRINCESSE (Tsarivna)

Poésie de Yuri Andrukhovych sur une chanson folklorique ukrainienne.

2. PARIS LIBRE

Poésie de Maria Vega (auteur russe, chanson écrite dans les années 50 à Paris).

3. CUBA

Poésie de Bogdan Vesolovskiy (auteur ukrainien, chanson date des années 40)

4. SEPT VERRES

Texte de Zo dit en français + chanson occitane française « Ai Vis Lo Lop ».

5. PRENDS (Vizmy)

Poésie Sergiy Zhadan (auteur ukrainien contemporain, texte est écrit en 2014).

6. HUMAIN (Lyudyna)

Texte écrit par Zo, tiré du spectacle « ANTIGONE » (mise en scène Lucie Berelowitsch).

7. GANOUSYA

Texte d'Illya Kalyukine qui a recueilli les paroles d'une vieille dame des Carpates.

8. LOVE MUST DIE

(En anglais). Différents sonnets de Shakespeare, adaptation de Solomiya Melnyk.

9. ROSES

(En anglais). Sonnet de Shakespeare N 35 + chansons folkloriques ukrainiennes.

10. CIGARETTES

chanson composée de poésies écrites par Mykhayl' Semenko en 1916.

11. ZOZOULITSA (coucou)

Texte d'Illya Kalyukine + chanson « Coucou » du groupe ukrainien « Perkalaba ».

12. DARKSIDE

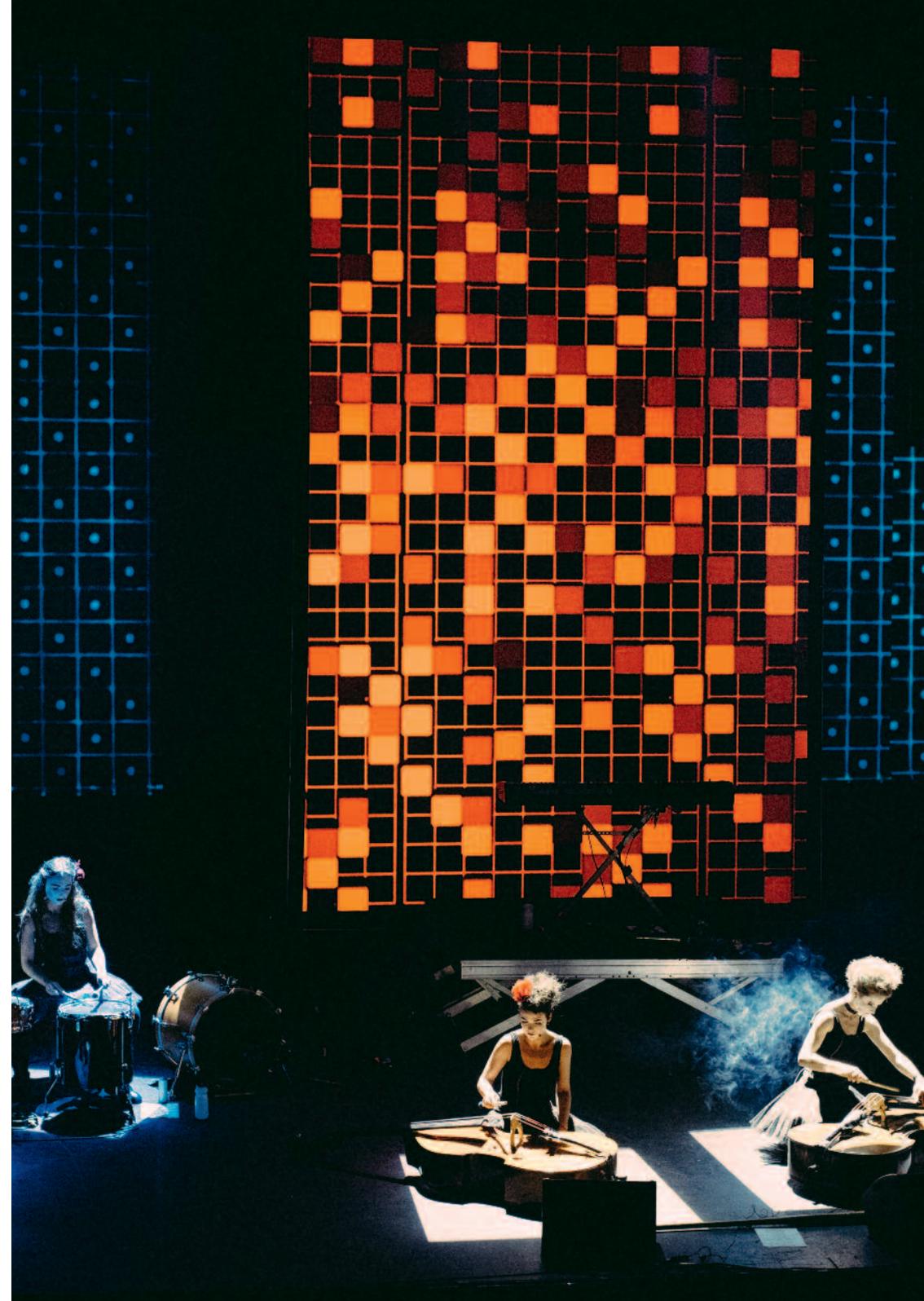
(En anglais) - Poésie de Mykola Vinganovskiy et Heiner Müller. Adaptation des Dakh Daughters en 2014.

13. OH GOD, (oy gade-salud)

(En anglais) - Tiré de la poésie « Freedom » de Charles Bukowski.

14. LA MER

Chanson du chanteur ukrainien célèbre, Kuz'ma Skriabine, décédé en 2015. Cette chanson écrite en 1992 a pris un autre sens après l'annexion de la Crimée.





DATES À VENIR

OCTOBRE 2016

07/10	SÈTE (34)	THÉÂTRE DE SÈTE
11/10	COGNAC (16)	THÉÂTRE
13/10	ALBERTVILLE (73)	LE DÔME THEATRE
18/10	BRUXELLES (Be)	THÉÂTRE 140
19/10	BRUXELLES (Be)	THÉÂTRE 140
20/10	CHARLEROI (Be)	L'ANCRE

NOVEMBRE 2016

04/11	BLOIS (41)	LA HALLE AUX GRAINS
07/11	BOULAZAC (24)	CENTRE CULTUREL AGORA
08/11	BRIVE-LA-GAILLARDE (19)	THÉÂTRE LES 13 ARCHES
10/11	ANNECY (74)	BONLIEU - SCÈNE NATIONALE ANNECY
11/11	MONTHEY (Ch)	THÉÂTRE DU CROCHETAN
12/11	GENÈVE (Ch)	ONEX Festival Les Créatives
15/11	BESANÇON (25)	LES 2 SCÈNES
17/11	AUBUSSON (23)	SCÈNE NATIONALE D'AUBUSSON

MARS 2017

18/03	CALAIS (62)	LE VOLCAN
-------	--------------------	-----------

MAI 2017

12/05	DAX (40)	L'ATRIUM
15/05	ALENÇON (61)	SCÈNE NATIONALE 61
16/05	CACHAN (94)	THÉÂTRE DE CACHAN
20/05	VILLENEUVE D'ASCQ (59)	LA ROSE DES VENTS
24/05	BREST (29)	LE QUARTZ

Saison 2017-18 : calendrier de tournée en collaboration avec Blue Line productions.

Depuis leur découverte en 2013 par le Monfort Théâtre, les Dakh Daughters ont joué en France au Festival des Vieilles Charrues, au Festival des Musiques Insolentes de Draguignan, au Festival World Stock - Théâtre des Bouffes du Nord, puis le Standard Ideal / MC93 Bobigny, enfin à Avignon en 2015 et au Trianon à Paris en 2016. Partout un succès retentissant et mérité. Elles mènent une carrière internationale et développent de nombreux projets avec d'autres metteurs en scène.

Prochainement,

TERABAK DE KYIV, spectacle cabaret mis en scène par Stéphane RICORDEL,
au MONFORT du 16 décembre 2016 au 14 janvier 2017. CREATION
ANTIGONE, mis en scène par Lucie Berelowitsch, théâtre musical. En tournée en mars 2017

DdD

38 rue Dunois - 75013 Paris
info@dddames.eu - www.dddames.eu tél : +33 (0)1 53 61 16 76

Louisa Temal, Christine Huet, Laurence Fabre, Daphné de Reyner, Noëlle Barthélémy-Géranton